

Số: 8021/QĐ-ĐHTV

Trà Vinh, ngày 07 tháng 11 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH

V/v điều chỉnh (phụ lục 1 và phụ lục 2) trong Quy định xét miễn và công nhận giá trị chuyển đổi kết quả học tập của người học trong chương trình đào tạo trình độ đại học

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC TRÀ VINH

Căn cứ Quyết định số 141/2006/QĐ-TTg, ngày 19 tháng 6 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Trường Đại học Trà Vinh;

Căn cứ Nghị quyết số 07/NQ-HĐT ngày 20 tháng 5 năm 2022 của Chủ tịch Hội đồng Trường Đại học Trà Vinh về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Trường Đại học Trà Vinh;

Căn cứ Quyết định số 1952/QĐ-ĐHTV ngày 13 tháng 4 năm 2022 của Hiệu trưởng Trường Đại học Trà Vinh về việc ban hành Quy định xét miễn và công nhận giá trị chuyển đổi kết quả học tập của người học trong chương trình đào tạo trình độ đại học;

Căn cứ Tờ trình số 14/TTr-KNN ngày 14 tháng 9 năm 2022 của Khoa Ngoại ngữ về việc bổ sung, điều chỉnh điểm đánh giá tương đương để xem xét miễn kiểm tra, đánh giá năng lực tiếng Anh đầu vào, miễn học đối với các học phần tiếng Anh không chuyên và không xem xét miễn các loại chứng chỉ quốc tế đối với sinh viên chuyên ngành Ngôn ngữ Anh;

Xét đề nghị của Trưởng Phòng Đào tạo và Trưởng khoa Ngoại ngữ,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Điều chỉnh phụ lục 1 và phụ lục 2 tại Quyết định số 1952/QĐ-ĐHTV ngày 13 tháng 4 năm 2022 của Hiệu trưởng Trường Đại học Trà Vinh về việc ban hành Quy định xét miễn và công nhận giá trị chuyển đổi kết quả học tập của người học trong chương trình đào tạo trình độ đại học (phụ lục đính kèm).

Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 2. Trưởng phòng Đào tạo, Trưởng các khoa, trung tâm, viện, các đơn vị và người học có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Ban Giám hiệu;
- Như Điều 2;
- Lưu: VT, ĐT.



PGS.TS. Diệp Thanh Tùng

PHỤ LỤC 1

1. Xét miễn học các học phần tiếng Anh không chuyên (AVKC) dành cho các khối ngành đào tạo không chuyên ngữ

Sinh viên có một trong các chứng chỉ và số điểm đánh giá tương ứng dưới đây được xét miễn các học phần AVKC

Các loại chứng chỉ	Chứng chỉ	Bậc/điểm đánh giá tương đương	AVKC 1	AVKC 2	AVKC 3	AVKC 4	Học phần (HP) AVKC được miễn
			3TC	4TC	3TC	3TC	
Các chứng chỉ tiếng Anh quốc tế	CEFR (Common European Framework of Reference)	KET: 85-100 (A2)	x	x			- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2 - Đủ điều kiện đăng ký HP AVKC 3
		PET: 70-100 (B1) FCE: 60-100 (C1-C2)	x	x	x	x	- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2, 3, 4
	IELTS (International English Language Testing System)	Đạt từ 3.0-4.0	x	x			- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2 - Đủ điều kiện đăng ký HP AVKC 3
		Đạt từ 4.5 trở lên	x	x	x	x	- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2, 3, 4
	TOEFL (iBT) (Test of English as a Foreign Language) (Internet-Based Test)	Đạt từ 30-40	x	x			- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2 - Đủ điều kiện đăng ký HP AVKC 3
		Đạt từ 41 trở lên	x	x	x	x	- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2, 3, 4
	TOEFL (CBT) (Test of English as a Foreign Language) (Computer-Based Test)	Đạt từ 93-120	x	x			- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2 - Đủ điều kiện đăng ký HP AVKC 3
		Đạt từ 121 trở lên	x	x	x	x	- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2, 3, 4

Các loại chứng chỉ	Chứng chỉ	Bậc/điểm đánh giá tương đương	AVKC 1	AVKC 2	AVKC 3	AVKC 4	Học phần (HP) AVKC được miễn
			3TC	4TC	3TC	3TC	
Các chứng chỉ tiếng Anh quốc tế	TOEFL (PBT) (Test of English as a Foreign Language) (Paper-Based Test)	Đạt từ 397-433	x	x			- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2 - Đủ điều kiện đăng ký HP AVKC 3
		Đạt từ 434 trở lên	x	x	x	x	- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2, 3, 4
	TOEIC (Test of English for International Communication)	Đạt từ 350-400	x	x			- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2 - Đủ điều kiện đăng ký HP AVKC 3
		Đạt từ 410 trở lên	x	x	x	x	- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2, 3, 4
	APTIS (British Council)	Bậc 2	x	x			- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2 - Đủ điều kiện đăng ký HP AVKC 3
		Bậc 3	x	x	x	x	- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2, 3, 4
Chứng chỉ tiếng Anh theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho VN	VSTEP (Vietnamese Standardized Test of English Proficiency)	Bậc 2	x	x			- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2 - Đủ điều kiện đăng ký HP AVKC 3
		Bậc 3	x	x	x	x	- Miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào - Miễn HP AVKC 1, 2, 3, 4

Ghi chú: Dấu x được miễn kiểm tra, miễn học, miễn thi các học phần Anh văn không chuyên tương ứng.

2. Xét miễn học tiếng Hoa không chuyên, tiếng Pháp không chuyên, tiếng Hàn không chuyên dành cho các khối ngành đào tạo không chuyên ngữ

STT	Ngoại ngữ	Chứng chỉ	Nơi cấp	Xét miễn
1	Tiếng Hoa	Chứng chỉ Năng lực Hán ngữ (HSK)	Bộ Giáo dục Trung Quốc	Đạt cấp độ 2: miễn Tiếng Hoa không chuyên 1, 2
		Chứng chỉ Năng lực Hoa ngữ (TOCFL)	Bộ Giáo dục Đài Loan	Đạt cấp độ 3: miễn Tiếng Hoa không chuyên 1, 2, 3, 4
2	Tiếng Pháp	Chứng chỉ năng lực tiếng Pháp (DELF)	Bộ Giáo dục quốc gia Pháp	Đạt bậc A2: miễn Tiếng Pháp không chuyên 1, 2
				Đạt bậc B1: miễn Tiếng Pháp không chuyên 1, 2, 3, 4
3	Tiếng Hàn	TOPIK	Viện giáo dục quốc tế Quốc gia Hàn Quốc cấp	Đạt TOPIK 2: miễn Tiếng Hàn không chuyên 1, 2
				Đạt TOPIK 3: miễn Tiếng Hàn không chuyên 1, 2, 3, 4
		KLAT	Cục Nghiên cứu Giáo dục Hàn Quốc cấp	Đạt KLAT 2: miễn Tiếng Hàn không chuyên 1, 2
				Đạt KLAT 3: miễn Tiếng Hàn không chuyên 1, 2, 3, 4
KSI	Học viện King Sejong địa phương trong hệ thống Học viện King Sejong (Hàn Quốc) (*)	Sơ cấp 2B: miễn Tiếng Hàn không chuyên 1, 2		
		Trung cấp 1B: miễn Tiếng Hàn không chuyên 1, 2, 3, 4		

(*) Nguồn tham khảo quy đổi tương đương và lộ trình học tiếng Hàn KSI: *Sổ tay hướng dẫn vận hành Học viện King Sejong, Quỹ Học viện King Sejong – Hàn Quốc (2018: 29)*

3. Xét miễn Ngoại ngữ 2 cơ bản trong chương trình đào tạo ngành đào tạo ngành Ngôn ngữ Anh

STT	Ngoại ngữ	Chứng chỉ	Nơi cấp	Xét miễn
1	Tiếng Hoa	Chứng chỉ Năng lực Hán ngữ (HSK)	Bộ Giáo dục Trung Quốc	Đạt cấp độ 2: miễn Tiếng Hoa cơ bản 1, 2
		Chứng chỉ Năng lực Hoa ngữ (TOCFL)	Bộ Giáo dục Đài Loan	Đạt cấp độ 3: miễn Tiếng Hoa cơ bản 1, 2, 3, 4
2	Tiếng Pháp	Chứng chỉ năng lực tiếng Pháp (DELF)	Bộ Giáo dục quốc gia Pháp	Đạt bậc A2: miễn Tiếng Pháp cơ bản 1, 2
				Đạt bậc B1 miễn Tiếng Pháp cơ bản 1, 2, 3, 4
3	Tiếng Hàn	TOPIK	Viện giáo dục quốc tế Quốc gia Hàn Quốc cấp	Đạt TOPIK 2: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2
				Đạt TOPIK 3: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2, 3, 4
		KLAT	Cục Nghiên cứu Giáo dục Hàn Quốc cấp	Đạt KLAT 2: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2
				Đạt KLAT 3: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2, 3, 4
KSI	Học viện King Sejong địa phương trong hệ thống Học viện King Sejong (Hàn Quốc)	Đạt sơ cấp 2B: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2		
		Đạt trung cấp 1B: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2, 3, 4		

4. Xét miễn Ngoại ngữ 2 trong chương trình đào tạo ngành Ngôn ngữ Trung Quốc

STT	Ngoại ngữ	Chứng chỉ	Nơi cấp	Xét miễn
1	Tiếng Pháp	Chứng chỉ năng lực tiếng Pháp (DELF)	Bộ Giáo dục quốc gia Pháp	Đạt bậc A2: miễn Tiếng Pháp cơ bản 1, 2
				Đạt bậc B1: miễn Tiếng Pháp cơ bản 1, 2, 3, 4

STT	Ngoại ngữ	Chứng chỉ	Nơi cấp	Xét miễn
2	Tiếng Hàn	TOPIK	Viện giáo dục quốc tế Quốc gia Hàn Quốc cấp	Đạt TOPIK 2: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2
				Đạt TOPIK 3: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2, 3, 4
		KLAT	Cục Nghiên cứu Giáo dục Hàn Quốc cấp	Đạt KLAT 2: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2
				Đạt KLAT 3: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2, 3, 4
		KSI	Học viện King Sejong địa phương trong hệ thống Học viện King Sejong (Hàn Quốc)	Đạt sơ cấp 2B: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2
				Đạt trung cấp 1B: miễn Tiếng Hàn cơ bản 1, 2, 3, 4
3	Tiếng Anh	Xét miễn học các học phần tiếng Anh theo khoản 1		

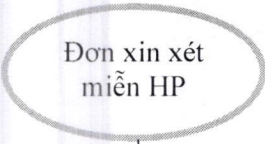
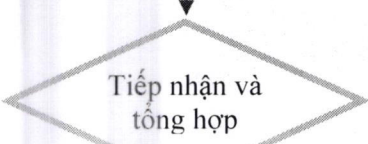
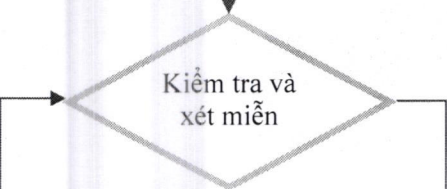
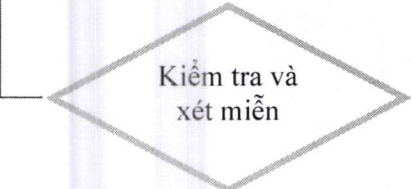
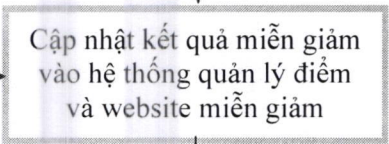
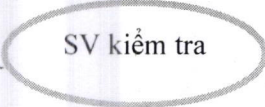
5. Các loại chứng chỉ dành cho xét miễn các học phần trong chương trình Ngôn Ngữ Trung Quốc

STT	Khung năng lực ngoại ngữ Việt Nam	Khung tham chiếu Châu Âu CEFR	Tiêu chuẩn năng lực Hán ngữ quốc tế	Chứng chỉ HSK/Chứng chỉ TOCFL	Học phần kỹ năng ngôn ngữ Trung Quốc được miễn
1	Bậc 3	B1	Cấp 3	HSK 3/TOCFL 3	- Tiếng Trung Quốc tổng hợp 1 - Kỹ năng nghe nói 1 - Kỹ năng đọc viết 1
2	Bậc 4	B2	Cấp 4	HSK 4/TOCFL 4	- Ngữ pháp Hán ngữ hiện đại - Tiếng Trung Quốc tổng hợp 1, 2 - Kỹ năng nghe nói 1, 2 - Kỹ năng đọc viết 1, 2
3	Bậc 5	C1	Cấp 5	HSK 5/TOCFL 5	- Ngữ pháp Hán ngữ hiện đại - Tiếng Trung Quốc tổng hợp 1, 2, 3 - Kỹ năng nghe nói 1, 2, 3 - Kỹ năng đọc viết 1, 2, 3

* **Ghi chú:**

- Sinh viên có một trong các chứng chỉ (***có thời hạn không quá 2 năm kể từ ngày cấp đến ngày xét miễn***) tại phụ lục 1 nêu trên (tiếng Anh, tiếng Hàn, tiếng Pháp, tiếng Trung) sẽ được miễn kiểm tra và được phép đăng ký các học phần để học ở cấp độ tương đương. Riêng chứng nhận KSI là chứng nhận năng lực nên ***không có thời hạn***.
- Riêng sinh viên đạt chứng nhận **B1** for school theo QĐ số 883/QĐ-ĐHTV ngày 01/3/2021 của Hiệu trưởng Trường Đại học Trà Vinh Quyết định về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định tổ chức thi, cấp chứng nhận tiếng Anh A1, A2, B1, B2 theo Khung năng lực ngoại ngữ dùng cho Việt Nam tại Trường Đại học Trà Vinh được miễn kì kiểm tra tiếng Anh đầu vào và miễn học các học phần AVKC 1, 2, 3, 4.
- Sinh viên có các chứng chỉ ngoại ngữ khác với các chứng chỉ ngoại ngữ được quy định tại Phụ lục 1, sẽ do Hội đồng đánh giá năng lực ngoại ngữ Nhà trường xem xét quyết định. Sinh viên làm đơn đề nghị xem xét và đính kèm 01 bản sao chứng chỉ gửi đến Đơn vị quản lí đào tạo thuộc Trường (sau đây được gọi chung là đơn vị quản lí đào tạo) để tổ chức việc xem xét miễn theo đúng quy định.

PHỤ LỤC 2

Bước	Lưu đồ	Nội dung công việc	Đơn vị thực hiện	Thời gian thực hiện	Ghi chú
1		Tải biểu mẫu tại website: https://daotao.tvu.edu.vn/ Nộp đơn xin xét miễn và công nhận điểm học phần	Sinh viên	Trước 2 tuần từ khi bắt đầu học phần xin miễn giảm	
2		Tiếp nhận đơn xin xét miễn từ SV Tổng hợp hồ sơ, biên bản và danh sách gửi về khoa chuyên môn	Phòng Đào tạo	2 tuần làm việc	
3		Kiểm tra tính hợp lệ của từng hồ sơ xét miễn học phần	Tổ xét miễn giảm của khoa chuyên môn	2 tuần làm việc	
4		Tiếp nhận kết quả xét miễn từ các khoa chuyên môn Kiểm tra và nhập liệu kết quả xét miễn và trình Hiệu trưởng phê duyệt	Phòng Đào tạo	2 tuần làm việc	
5		Cập nhật kết quả miễn giảm vào hệ thống quản lý điểm theo quyết định ban hành	Phòng Khảo thí	1 tuần làm việc	
		Cập nhật kết quả vào website miễn giảm https://tracuumiengiam.tvu.edu.vn/	Phòng Đào tạo	1 tuần làm việc	
6		SV kiểm tra kết quả xét miễn	Sinh viên		

Handwritten signature